



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number  
 (Fecha) Date

V08C18031  
 05/06/2008

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC032A08MAB**

(Codigo) **3" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**

Description **CAST STEEL GATE VALVE (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEÑAL)	SIDE (LADO)
			1 2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	1125	1125	N A N A
PNEUMATIC (PSI) (PNEUMATICA)			80 80

## MECHANICAL TESTS (PROB MECANICAS)

## CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTES)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	SI	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS (KPSI CYN/6)	YIELD (KPSI 1ST)	ELG (%) 2ND	RED (%) 3RD	BHN AVG
BONNET	WH28553	ASTM A-216/WCB	0.195	0.878	0.025	0.010	0.506	0.050	0.044	0.022	0.057	0.002		75.55	46.40	33	46	151
BONNET	WH27218	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalized a) 930 °C															
BODY	WH27218	ASTM A-216/WCB	0.189	0.980	0.028	0.014	0.481	0.020	0.064	0.005	0.012	0.001		74.97	43.79	26	45	168
CUERPO	WH27218	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalized a) 930 °C															
WEDGE	DM025	ASTM A-217/CA15	0.100	0.840	0.016	0.016	0.860	0.340	12.480	0.049	0.014	0.002		98.89	71.05	27	44	275
DISCO	DM025	ASTM A-217/CA15	Normalized a (Normalized to) 970 °C															
			Temple a (Temple to) 630 °C															
			Enfriado en aire (Enfriado en aire: (C))															

FACIO-21 REV "3"

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE

Sandra Ruiz